

Encoder lineal guiado incremental sin contacto ***Incremental guided non-contact linear encoder***

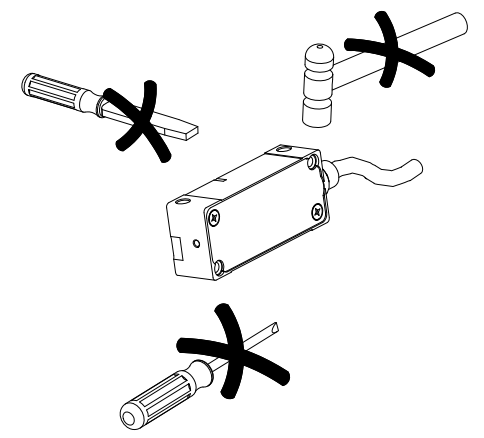
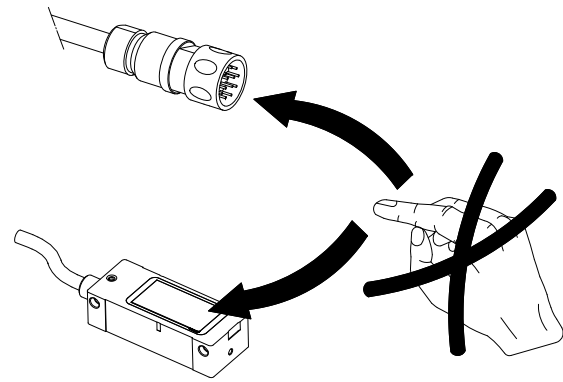
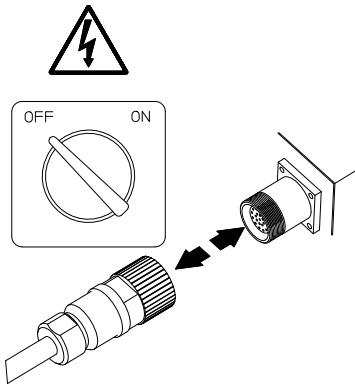
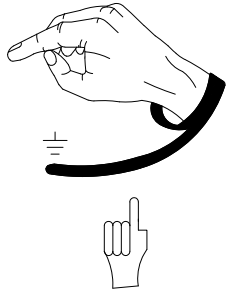
Manual de instalación / *Installation manual*

Manual code: 14460092

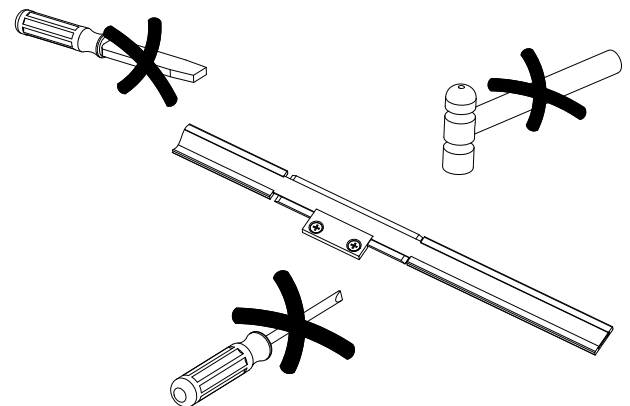
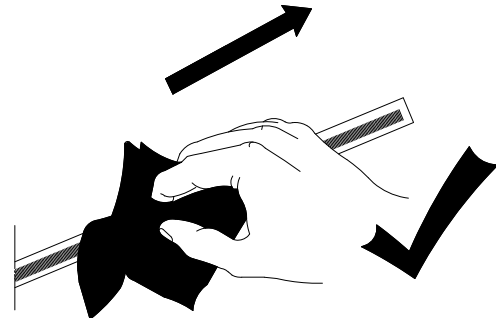
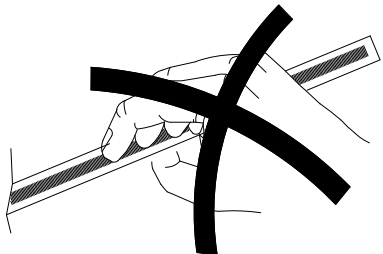
Manual version: 1602

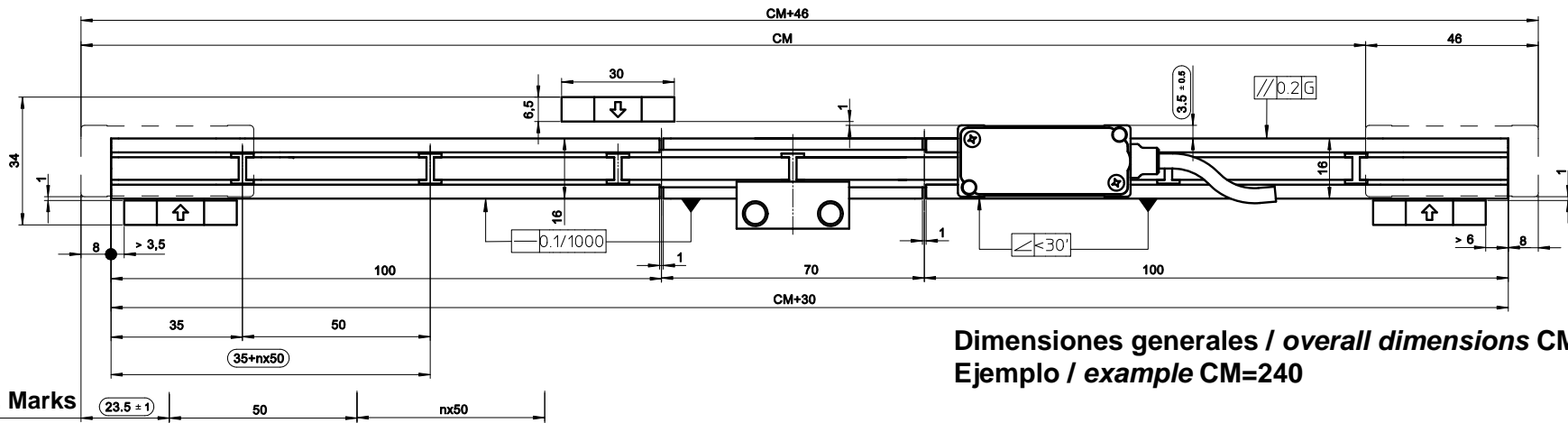
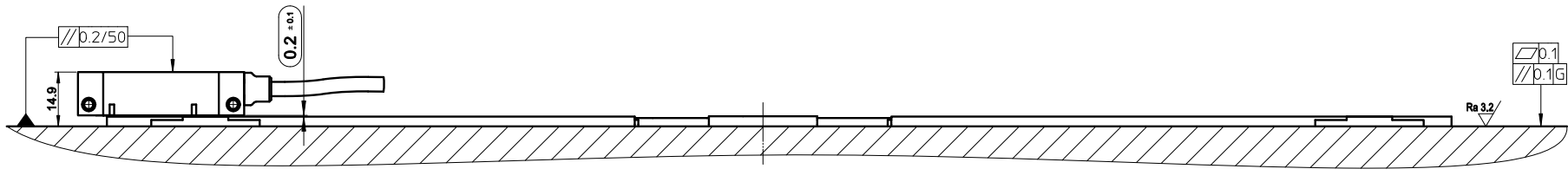


PRECAUCIONES CON LA CABEZA
PRECAUTIONS WITH THE READER HEAD

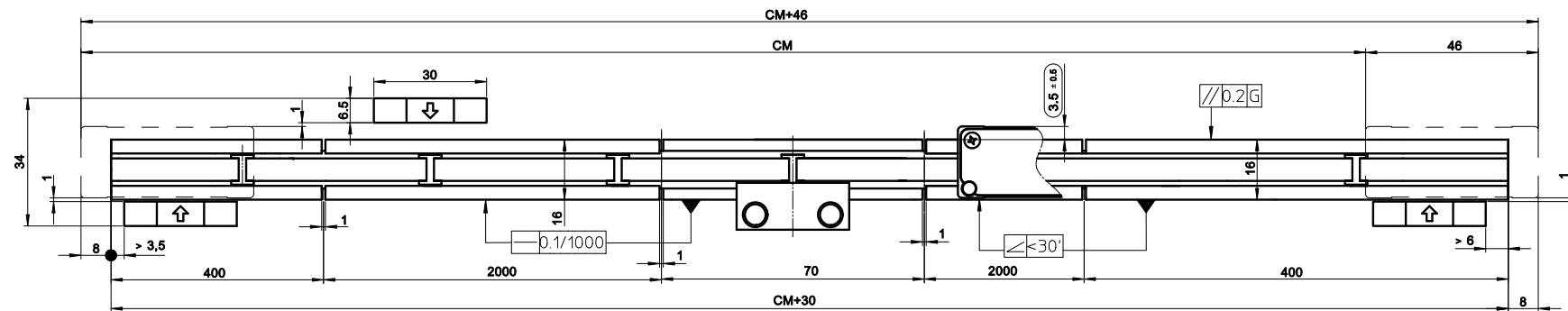


PRECAUCIONES CON EL FLEJE
PRECAUTIONS WITH THE TAPE





Dimensiones generales / overall dimensions CM ≤ 2040
Ejemplo / example CM=240

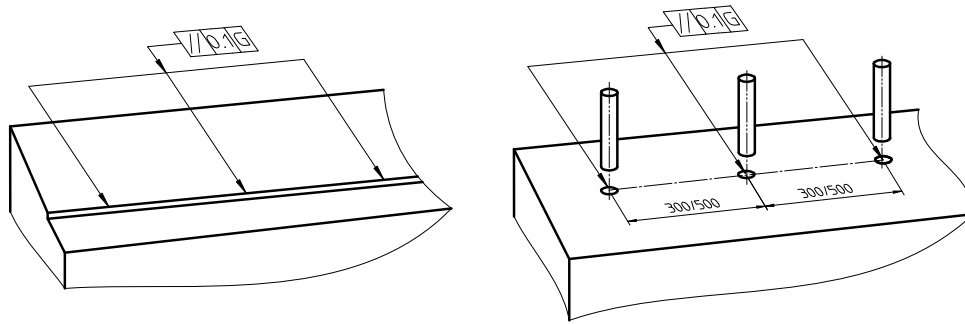


Dimensiones generales / overall dimensions CM > 2040
Ejemplo / example CM=4840

Tolerancing ISO 8015
ISO 2768 -m H
<math><6 \pm 0.2 \text{ mm}</math>

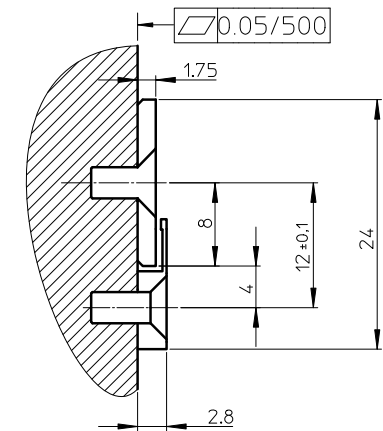
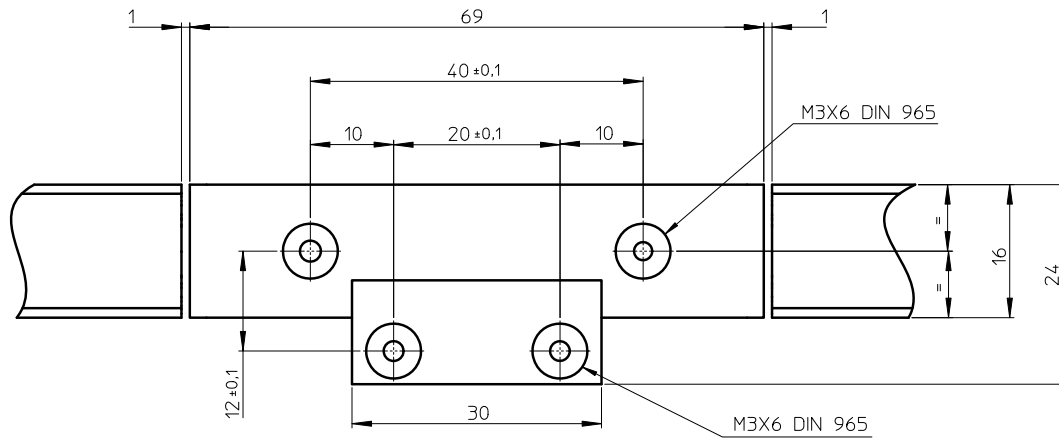
(0.6 ± 0.1) : Dimensiones en recuadro requieren ajuste
Framed dimensions require adjustment
CM = Curso de medición / Measuring length
G = Guía de la máquina / Machine way
n = Número de I0 / Ref. Marks

G = Guía de la máquina / machine way



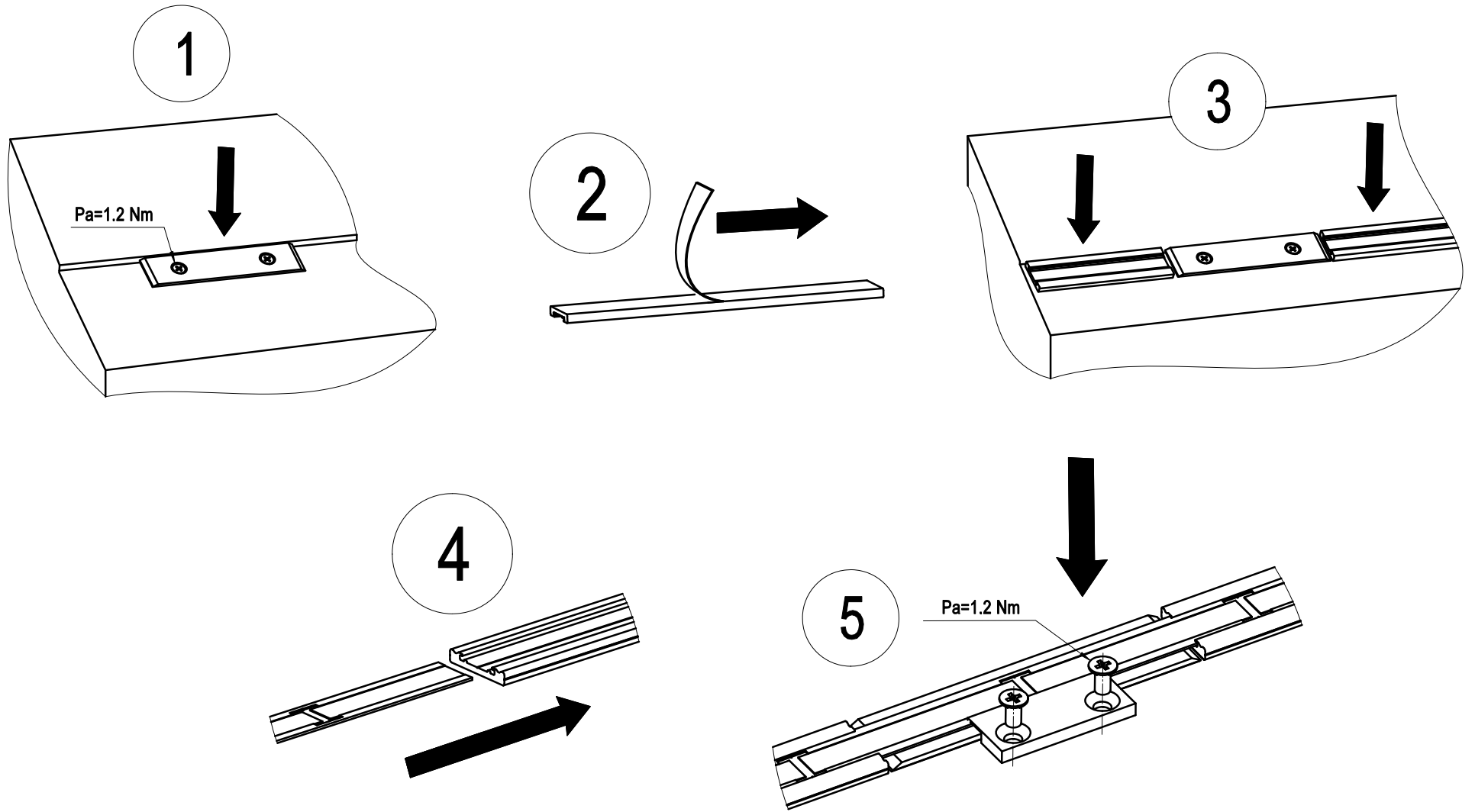
CONSEJOS DE MONTAJE
PREPARACION SUPERFICIE DE MONTAJE
ESQUEMA DEL AMARRE CENTRAL

MOUNTING SAMPLES
MOUNTING SURFACE PREPARATION
MIDDLE FIXTURE DIAGRAM



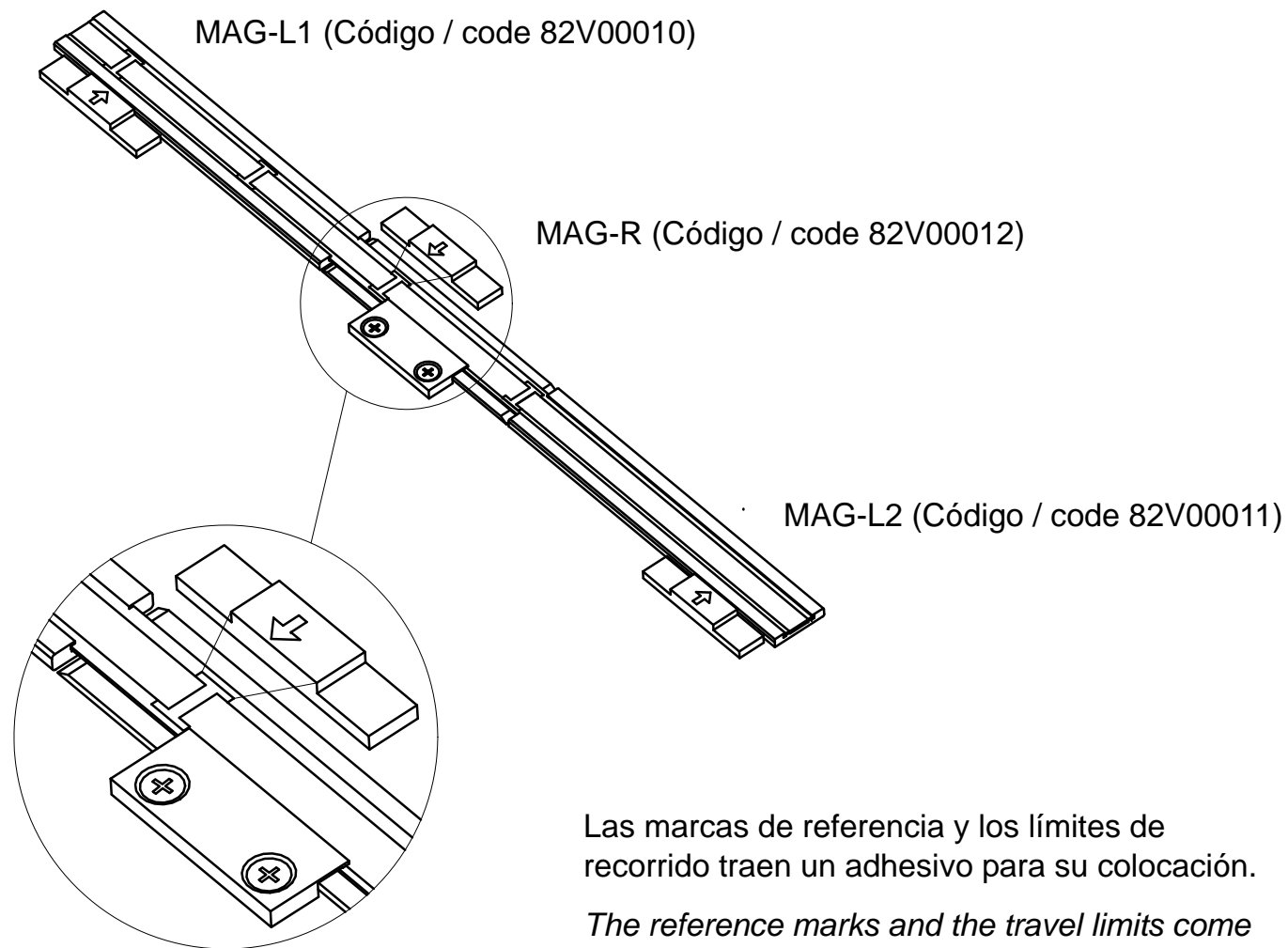
INSTALACIÓN DEL AMARRE CENTRAL Y PERFILES DE ALUMINIO

MOUNTING THE MIDDLE FIXTURE AND ALUMINUM PROFILES



Pa = par de apriete / *tightening torque*

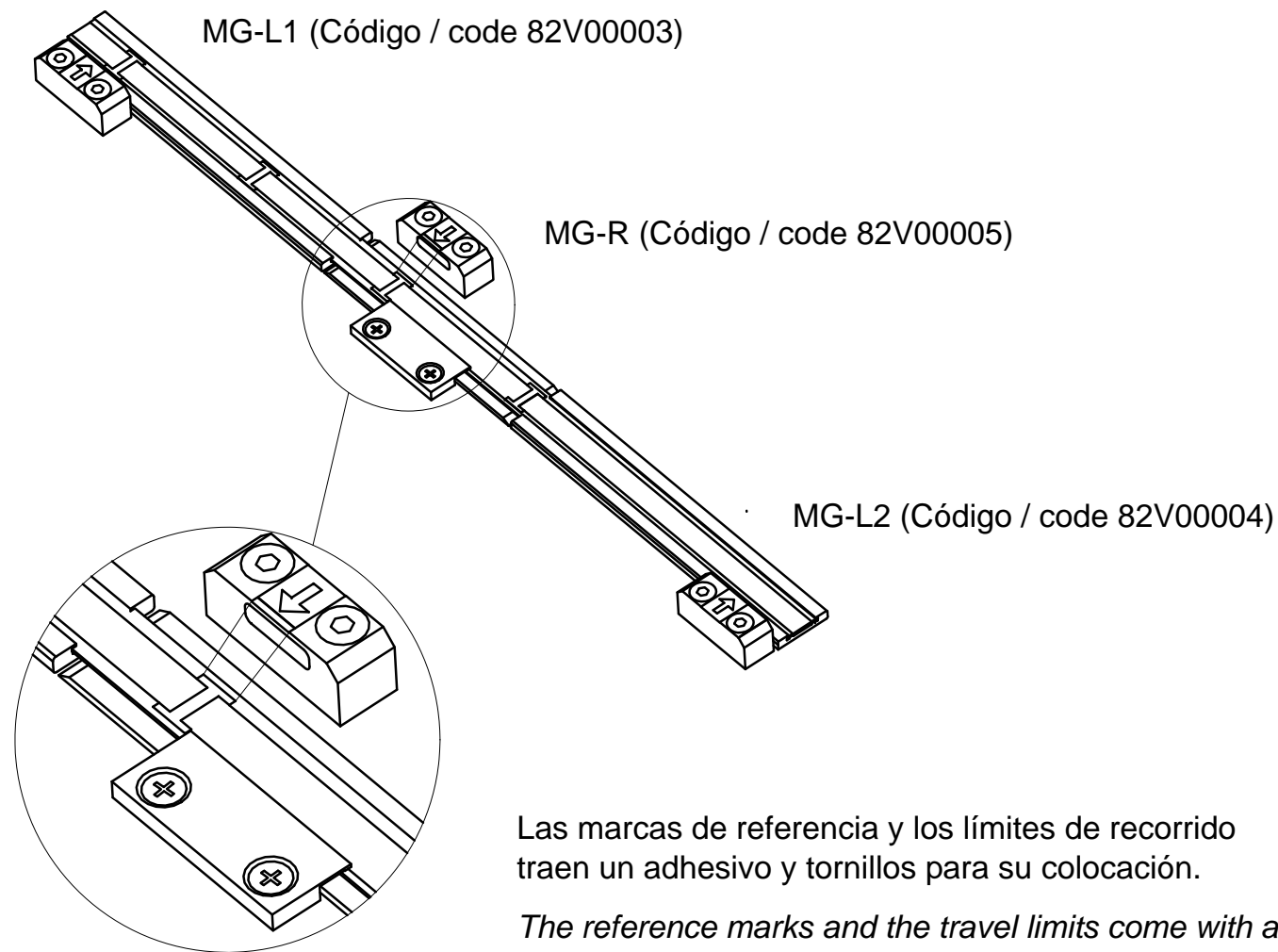
INSTALACIÓN DE MARCAS DE REFERENCIA Y LÍMITES DE RECORRIDO (MODELO ADHESIVADO) INSTALLATION OF REFERENCE MARKS AND TRAVEL LIMITS (STICKER MODEL)



Hacer coincidir la marca de referencia magnética con la marca de referencia óptica (en el fleje cada 50 mm).
Line up the magnetic reference mark with the optical reference mark (every 50 mm on the steel tape).

Las marcas de referencia y los límites de recorrido traen un adhesivo para su colocación.
The reference marks and the travel limits come with a sticker to put them in place.

INSTALACIÓN DE MARCAS DE REFERENCIA Y LÍMITES DE RECORRIDO (MODELO ATORNILLADO) INSTALLATION OF REFERENCE MARKS AND TRAVEL LIMITS (SCREW-IN MODEL MODEL)

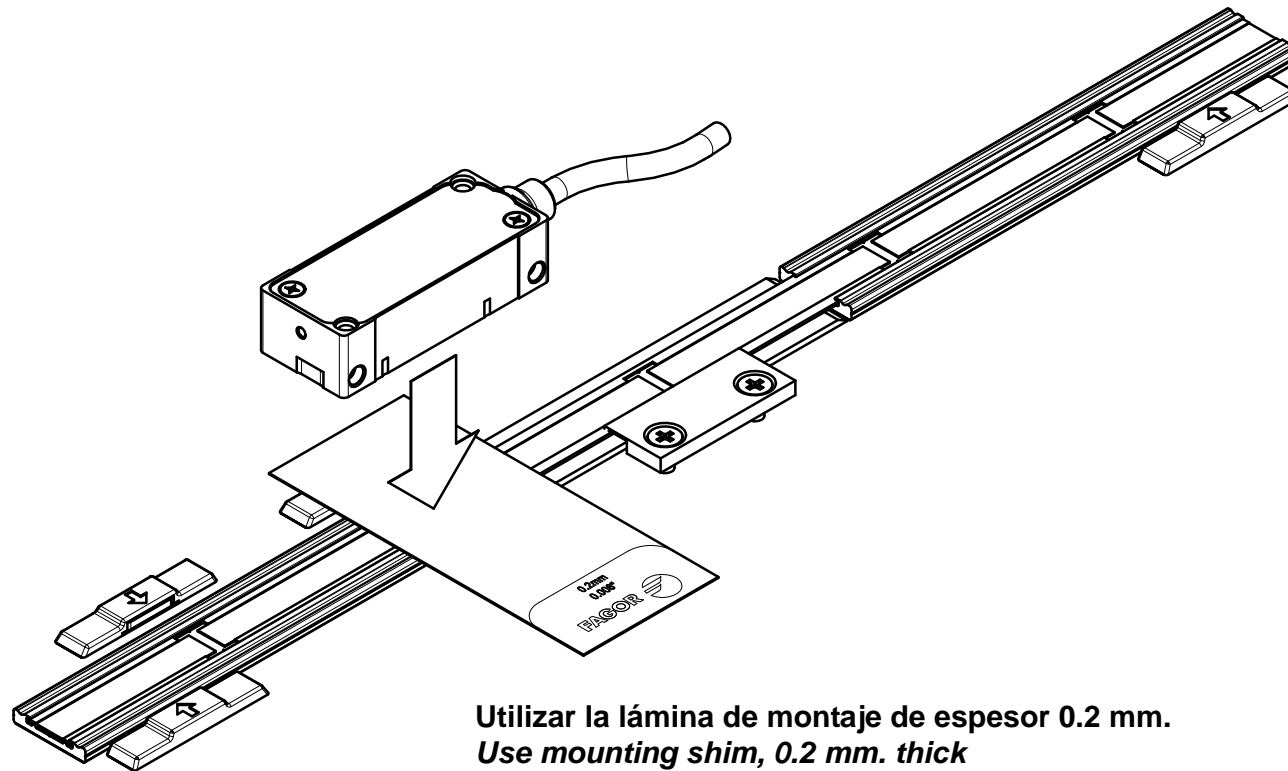


Hacer coincidir la marca de referencia magnética con la marca de referencia óptica (en el fleje cada 50 mm).
Line up the magnetic reference mark with the optical reference mark (every 50 mm on the steel tape).

Las marcas de referencia y los límites de recorrido traen un adhesivo y tornillos para su colocación.

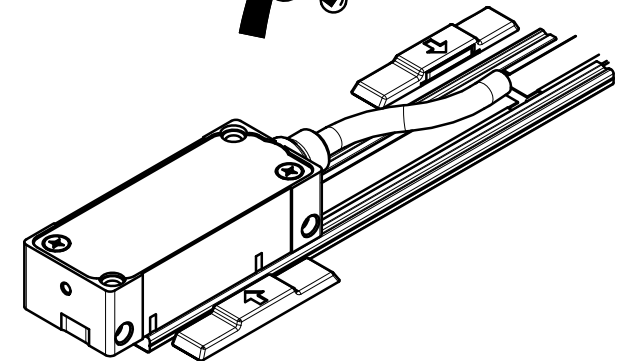
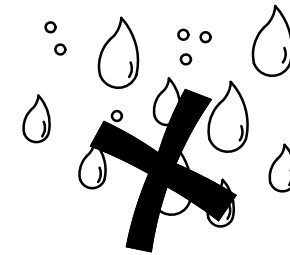
The reference marks and the travel limits come with a sticker and screws to put them in place.

INSTALACIÓN DE LA CABEZA / *READER HEAD INSTALLATION*



Utilizar la lámina de montaje de espesor 0.2 mm.
Use mounting shim, 0.2 mm. thick

PROTECCIÓN DE LA REGLA *ENCODER PROTECTION*



GARANTIA

*Plazo: 12 meses a partir de la fecha de expedición de fábrica.

*Cubre gastos de Materiales y Mano de Obra de reparación en FAGOR AUTOMATION.

*Los gastos de desplazamiento son a cargo del cliente.

*No cubre averías por causas ajenas a FAGOR AUTOMATION, como: golpes, manipulación por personal no autorizado, etc.

WARRANTY

*Term: 12 months from factory invoice date.

*It covers parts and labor at FAGOR AUTOMATION.

*Travel expenses are payable by the customer.

*Damages due to causes external to FAGOR AUTOMATION, such as unauthorized handling, blows, etc. are not covered.

DECLARACION DE CONFORMIDAD

Fabricante: Fagor Automation, S. Coop.

Barrio de San Andrés 19, C.P. 20500, Mondragón -Guipúzcoa- (ESPAÑA)

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto al que hace referencia este manual

Nota. Algunos caracteres adicionales pueden seguir a las referencias de los modelos indicados en este manual. Todos ellos cumplen con las siguientes normas:

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA:

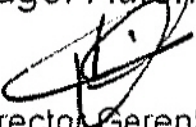
EN 61000-6-2:2005 Norma de Inmunidad en entornos industriales

EN 61000-6-4:2007 Norma de Emisión en entornos industriales

De acuerdo con las disposiciones de la Directiva Comunitaria: 2004/108/CE de Compatibilidad Electromagnética.

Mondragón a 1 de Febrero de 2016

Fagor Automation, S. Coop.


Director Gerente
Pedro Ruiz de Aguirre

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: Fagor Automation, S. Coop.

Barrio de San Andrés 19, C.P. 20500, Mondragón -Guipúzcoa- (SPAIN)

We declare under our exclusive responsibility the conformity of the product referred to in this manual.

Note. Some additional characters may follow the model references indicated in this manual. They all comply with the following regulations:

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY:

EN 61000-6-2:2005 Standard on immunity in industrial environments

EN 61000-6-4:2007 Standard on emission in industrial environments

According to the European Directive: 2004/108/CE on electromagnetic compatibility.

Mondragón February 1st 2016

NOTAS DE USUARIO / USER NOTES

FAGOR AUTOMATION S. COOP.

Bº San Andrés Nº 19

Apdo de correos 144

20500 Arrasate/Mondragón

- Spain -

Web: www.fagorautomation.com

Email: info@fagorautomation.es

Tel.: (34) 943 719200

Fax: (34) 943 791712



Fagor Automation S. Coop.